

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

10) Your sign
11) Your Order No.
550004530501
Date
19.05.2021

19) Shipping type
extra run
25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer
1000911829
5) Supplier No.
0091024089
LNR
UJ
Packb.
LKZ
Z abs
Sov
KZA

Kbg
Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
2 PAL
22) Dispatch sign
246962

26) Receipt-unload-point
14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.060	2NW	2510261401	EL Control Unit; aTCU-2-9 KUEHN + NAGEL S.r.l. AGGREGAZIONE MERCE Quantità dichiarata: Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: Firma: KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 16 MAR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	128	Qty. (ls) +/- Notes

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Test report	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



NR02RAN2

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Autotranszport Rt. Jel: 7892 Szállító: 118 Cím: 3000 Hatvan		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 03092022					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:837006					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes
2			PAL	KFZ	KEZELŐR
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		
			222.000		
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
			222.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			20 Különleges megállapodások Special agreements		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders			24 Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug			26 Rendszám Registration number Kennzeichen	27 Raksúly Useful load Nutzlast	
			AB20CYK		
			AB92CYK		

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.